



# 財政園地

發行所：財政部財政人員訓練所 發行人：樓美鐘 編輯小組召集人：張琬如 執行編輯：張琬如 所址：116 臺北市文山區羅斯福路六段 142 巷 3 號 電話：02-8663-2399 2020 年 5 月 20 日出刊

## 本期目錄

### 國際租稅

OECD 共享經濟稅務議題最新進展 1

### 財政要聞

重要施政要聞 6

### 日文學習

看日劇學日文－刑警偵探篇 10

### 實用電腦技巧

圖片照片轉文字 15



# OECD 共享經濟稅務議題最新進展

財政部綜合規劃司 / 秘書 惲大宏

## 壹、前言

數位平臺之蓬勃發展對全球經濟結構帶來新風貌，也對租稅帶來新挑戰，數位平臺經營模式不同，例如銷售貨物或勞務，或作為個人服務與客戶媒合之共享與零工經濟平臺等。近年來主要國家及經濟合作暨發展組織（下稱 OECD）面對數位平臺之各種租稅挑戰，持續研議相關因應措施，簡要分析如下：

- 一、透過平臺跨境低價進口貨物免徵加值型營業稅，對境內外電商產生不公平之租稅環境議題：澳洲、瑞士及紐西蘭分別於 2018 年 7 月 1 日、2019 年 1 月 1 日及 2019 年 12 月 1 日起規範經營電子商務平臺之境外供應商須辦理登記並報繳低價進口貨物之加值型營業稅。
- 二、跨境數位電商之所得計算、各國課稅權分配及其餘反避稅議題：OECD 預定 2020 年底提出全球一致處理規範，包括 2 項支柱，一為重新分配課稅權，規範數位電商在租稅管轄區應申報之利潤，賦予租稅管轄區對跨境數位電商在當地之利潤有效課稅。另一為解決其餘稅基侵蝕及利潤移轉（BEPS）議題，提出全球反稅基侵蝕（GloBE）方案，要求跨國企業之所得至少應適用最低稅率。
- 三、透過共享及零工經濟平臺提供個人服務及不動產租賃之所得掌握議題：透過共享經濟平臺提供開車服務、外送餐點或出租財產及透過零工經濟平臺提供個人專業服務等，該等個人之所得如何掌握，為稅務機關面臨之另一租稅挑戰，OECD 於 2020 年 2 月 19 日發布《平臺業者有關共享及零工經濟之銷售者報告規範範本》公開徵求意見文件（Public consultation document — Model Rules for Reporting by Platform Operators with respect to Sellers in the Sharing and Gig Economy，下稱平臺業者報告範本草稿），要求共享及零工經濟平臺業者提供在其平臺提供服務之個體所得相關資料，希有助稅務機關掌握共享及零工經濟下在平臺銷售之個體所得。

## 貳、共享及零工經濟平臺之銷售者稅務議題

### 一、共享及零工經濟興起

數位平臺發展促使共享及零工經濟興起，勞務提供者透過平臺提供乘車、外送餐點及短期租房等各式服務予顧客，如 Uber、Foodpanda 及 Airbnb 等即為其中知名業者。勞動人口中仰賴技能擔任獨立工作者即採「接案式」工作模式比率增加，不僅改變勞動市場面貌，對於稅制之影響亦不容小覷。

### 二、稅源掌握不易

美國租稅基金會（Tax Foundation）研究報告<sup>1</sup>指出，零工經濟興起減少自營者之門檻障礙，惟亦產生稅制複雜及納稅義務人租稅依從問題，美國零工經濟工作者易有低報所得情形。

以往依靠雇主代扣代繳所得稅之勞工，必須正確計算申報其所得，而零工經濟工作者可能低報其所得並少繳稅款。OECD 發布之平臺業者報告範本草稿，指出共享及零工經濟平臺將以往採非正式現金交易個人接案服務轉為平臺交易，如有電子支付等交易軌跡，提供稅務機關掌握交易之機會，然而另一方面也使許多以往為僱傭契約關係之工作者轉為獨立工作者，較難掌握個人課稅所得。

### 三、美國及 OECD 因應共享及零工經濟稅務議題之最新進展

美國國稅局（Internal Revenue Service）2020 年初於其網站設立零工經濟租稅中心（Gig Economy Tax Center），協助提供零工經濟工作者及平臺業者納稅申報服務。部分國家亦開始要求平臺業者提出自平臺銷售者取得之收入報告。

OECD 提出全球一致性平臺業者報告範本草案，要求共享及零工經濟平臺業者，申報在其平臺上提供個人服務及不動產租賃者之所得資料，係考量下列目的：

1. 有利各國稅務機關掌握平臺銷售者之交易及所得：各國可參考 OECD 提供之平臺業者報告範本修正國內稅法，要求平臺業者依規定申報平臺銷售者之所得。
2. 減輕平臺業者依從成本：透過各國採用一致性平臺業者報告，減輕平臺業者因應

1 Tax Foundation (2019), Improving the Federal Tax System for Gig Economy Participants.

不同國家要求提供不同報告格式之依從成本。

3. 便利未來發展自動資訊交換：當平臺業者向居住地稅務機關申報平臺銷售者之交易及所得報告，其他對平臺銷售者所得有課稅權之租稅管轄區可透過自動資訊交換取得該報告。

OECD 平臺業者報告範本草稿部分重點摘錄如下表。

**OECD 平臺業者報告範本草稿重點一覽表**

項目	說明
平臺 (Platform) 定義	係指可供用戶使用並允許銷售者聯繫用戶以提供個人服務及不動產租賃之軟體、網站或應用程式 (含行動應用程式)，並包括收取相關對價。
平臺業者定義	係依契約提供平臺全部或一部分供銷售者使用。
應申報之平臺業者 (Reporting Platform Operator) 定義	<p>一、原則：平臺業者除排除情形外，為租稅管轄區之居住者或雖非居住者而有下列情形者，具申報義務：</p> <p>(一) 依租稅管轄區當地法律設立。</p> <p>(二) 於租稅管轄區設有管理處所 (含實際管理處所)。</p> <p>二、排除情形</p> <p>(一) 在申報期間首日前設立，惟設立期間少於 36 個月。</p> <p>(二) 在申報期間首日前最後一個會計期間已實現收入少於 10 萬歐元。</p>
銷售者申報義務	<p>「銷售者」係指於平臺註冊以提供相關服務之用戶，具有向平臺業者申報其服務報酬之義務，惟下列銷售者可排除：</p> <p>一、為企業個體 (含公司、合夥、信託或基金會)，且平臺業者在申報期間內為其不動產租賃媒合 2,000 個以上相關服務。</p> <p>二、為政府機關。</p> <p>三、其股票或其關係企業股票於證券市場公開交易。</p>

<p>平臺業者須申報資訊</p>	<p>一、業者資訊：平臺名稱與業者名稱、辦公室註冊地址及稅務識別碼 (Taxpayer Identification Number) 。</p> <p>二、 銷售者資訊：</p> <p>(一) 銷售者為個人：姓名、出生日期、主要地址及稅務識別碼。</p> <p>(二) 銷售者為企業：法定名稱、主要地址、稅務識別碼或商業登記號碼。</p> <p>(三) 收款帳戶名稱與銷售者名稱不同時，應提供收款帳戶持有者名稱，及任何有關該帳戶持有者之識別資訊。</p> <p>(四) 銷售者為納稅居住者之各個租稅管轄區。</p> <p>(五) 申報期間內每季總收入及提供服務數量。</p> <p>(六) 平臺於申報期間內每季預扣或收取之任何費用、佣金或稅款。</p> <p>二、銷售者如提供不動產租賃服務，應另提供以下資訊：</p> <p>(一) 帳列房地產地址及土地註冊號碼。</p> <p>(二) 申報期內各個帳列房地產之租用天數及類型。</p>
<p>申報時間與方式</p>	<p>一、平臺業者須向所轄稅捐稽徵機關申報前揭資訊，且不得遲於報酬給付日起算次年 1 月 31 日。</p> <p>二、如果以法定貨幣以外形式支付報酬，則應以平臺業者一致確定之方式進行換算或估價，並以租稅管轄區當地貨幣進行申報。</p>

## 參、結論

由於嚴重特殊傳染性肺炎 (COVID-19) 疫情持續延燒，世界衛生組織宣布目前疫情趨勢已符合全球大流行，疫情蔓延將衝擊內需市場，於此期間，新型態之共享及零工經濟平臺由於具有避免人員聚集接觸、降低生產營運成本等特殊優勢，反而表現活躍，居家工作及外送餐飲業者人數大增，使部分企業具有喘息空間。未來透過共享

及零工經濟平臺業者提供相關個人交易資料，不僅有助稅務機關掌握個體在平臺交易之所得，亦有助其他相關政策分析，包括作為零工經濟規模統計之輔佐資料、零工經濟發展對所得分配不均是否有不利影響等之分析等。

目前共享及零工經濟平臺業者，如屬我國所得稅法規範之扣繳義務人，方須對平臺銷售之個人所得辦理扣繳，如非屬我國所得稅法規範之扣繳義務人，稅務機關對於在平臺銷售者之個人所得仍不易掌握<sup>2</sup>。OECD 研議全球一致性共享及零工經濟平臺業者報告範本，可為我國未來精進對平臺銷售者課稅資料蒐集之參考，後續 OECD 研究進展值得持續關注。

---

2 如外國共享及零工經濟平臺業者依本部 107 年 1 月 2 日台財稅字第 10604704390 號令有關規範外國營利事業跨境銷售電子勞務課徵所得稅，主張減除相關成本費用及按利潤貢獻程度計算我國應課稅所得額者，則需提示帳簿、文據供核。

## 重要施政要聞

綜合規劃司提供

### ● 核釋政府發給受隔離或檢疫者及其照顧者之防疫補償免徵所得稅規定

依「嚴重特殊傳染性肺炎防治及紓困振興特別條例」第3條規定，經各級衛生主管機關認定應接受居家隔離、居家檢疫、集中隔離或集中檢疫者（下稱受隔離或檢疫者），及為照顧生活不能自理之受隔離或檢疫者而請假或無法從事工作之家屬（下稱照顧者），經衛生主管機關認定受隔離或檢疫者未違反隔離或檢疫相關規定，就接受隔離或檢疫之日起至結束之日止期間，得申請防疫補償；同條第4項並授權衛生福利部訂定「嚴重特殊傳染性肺炎隔離及檢疫期間防疫補償辦法」。

財政部核釋，直轄市、縣（市）政府依據上開補償辦法第3條規定，發給受隔離或檢疫者及照顧者之防疫補償（每人按日發給新臺幣（下同）1,000元），為無償給與性質，依所得稅法第4條第1項第17款規定，免納所得稅。

### ● 公告 108 年度所得稅結算申報及繳納期限展延至 109 年 6 月 30 日

鑑於嚴重特殊傳染性肺炎疫情至今仍然嚴峻，財政部依稅捐稽徵法第10條規定，於109年4月13日公告全面延長108年度所得稅結算申報期限，由原本109年5月1日至6月1日，展延為5月1日至6月30日，以避免民眾於短時間內前往國稅局申報，因群聚而發生疫情擴散。另108年度綜合所得稅結算申報第1批退稅案件，提前1個月於109年6月30日退稅，適用範圍為109年6月1日前網路申報及稅額試算線上或語音回復、5月11日前向戶籍地國稅局以紙本申報（包括人工、二維條碼及稅額試算書面回復）的案件，以協助納稅義務人於疫情期間

靈活運用資金，與國人一起度過疫情危機。

## ● 寄送管制口罩給國外二親等以內親人，海關因應便民措施

為利國人寄送限量（每2個月最多30片）管制口罩給國外二等親以內具我國籍親人使用，財政部關務署109年4月7日公告簡便出口之通關措施，民眾寄送管制口罩至國外時，應先取得經濟部國際貿易局核發之「口罩輸出許可證」，如以郵寄方式寄送，「口罩輸出許可證」應黏貼於包裹外箱，該郵包物品之離岸價格未逾5千美元者，得直接至附近郵局交寄國際包裹，免向海關辦理出口報關；如以快遞方式寄送，將該包裹、裝箱明細（報明貨物名稱、數量、價值）、委任書及身分證明等文件交予快遞業者辦理簡易出口程序。

## ● 國有非公用不動產109年租金全面減收2成

考量疫情影響經濟層面擴大，為減輕民眾及企業負擔，財政部國有財產署（下稱國產署）提供國有非公用不動產租金減收2成之措施，皆無須合法使用人提出申請，且已收取部分予以無息退還或扣抵應付款項，說明如下：

- 一、出租：出租國有非公用不動產除行政院專案核定租金率或法律（令）明定以法定稅費（如地價稅等）計租者外，109年全年應繳租金減收2成。預估受益承租人18萬餘戶。
- 二、委託經營：國產署辦理國有非公用不動產委託經營案件，受託經營者109年全年應繳之經營權利金減收2成。預估受益受託經營者391案。
- 三、自行辦理設定地上權：地上權人109年全年應繳之地租減收2成。預估受益地上權104案（2,239戶）。
- 四、結合目的事業主管機關共同改良利用業務：配合目的事業主管機關

產業發展需求，由目的事業主管機關以設定地上權或出租方式辦理公開招商，釋出國有非公用不動產，供民間廠商使用，該機關得視廠商經營產業受疫情影響程度及與廠商簽訂之契約約定，比照上述減收 2 成或自行斟酌減收成數。預估受益 168 案。

## ● 各機關經管國有公用不動產依國有財產法出租或利用案件，得緩收或減收 109 年應收收益

為減輕民眾經濟壓力，降低疫情衝擊，針對各機關依相關規定辦理國有公用不動產出租或利用案件，財政部 109 年 4 月 27 日通函各機關，承租人、利用人無法如期繳納 109 年租金、利用費（下合稱應繳對價）或繳納有困難，得由管理機關本權責依下列方式處理：

- 一、得同意承租人、利用人 109 年應繳對價展延至同年 12 月底前繳清，期間免計收違約金及遲延利息。
- 二、109 年應繳對價管理機關得審酌減收成數，減收後應繳對價不低於管理機關實際負擔稅費；同意減收前已收取部分，得無息退還或抵繳次期對價。
- 三、倘管理機關自行收取權利金等其他對價，得本權責處理緩收或減收事宜。

## ● 公告推出 15 宗招標設定地上權標的

國產署 109 年 4 月 27 日公告 15 宗精華區國有土地招標設定地上權標的，區位及基地條件俱佳，同年 6 月 29 日開標。本次招標土地分別為臺北市 3 宗、高雄市 4 宗、臺中市 3 宗，新竹縣、雲林縣、臺南市、嘉義市、澎湖縣各 1 宗，面積 5.94 公頃。本次招標權利金底價 89 億 3,990 萬元，地上權存續期間皆為 70 年，地租年息率 3.5%（隨申報地價調整之年息率 1%，不隨申報地價調整之年息率 2.5%），地上權及地上建物得辦理一部讓與。

## • 財政部通函請促參案主辦機關協助民間機構辦理土地租金、權利金分期、緩繳或減免

為協助減輕促參案民間機構財務負擔，財政部通函請促參案主辦機關本權責依個案實情及投資契約約定，研議土地租金或權利金分期、緩繳或減收事宜，完成研議前倘民間機構已因疫情影響，導致興建、營運困難，無法足額或如期繳交到期之土地租金或權利金，主辦機關得就該已發生之債權，依民法相關規定辦理土地租金或權利金分期、緩繳或減免，並請其秉持夥伴關係協助民間機構申辦各項紓困、振興措施，以渡過疫情危機，持續提供優質公共建設服務。

## 我有紓困問題要問誰？



有二個快速的方式

### 1 上行政院「1988紓困振興專區」

可用身分別搜尋需求資訊  
一站式了解全部方案  
(<https://1988.taiwan.gov.tw>)



1988紓困振興專區

### 2 撥打1988紓困振興專線

專人諮詢服務  
專線服務時間：08:30-18:30 全年無休  
(智能客服24小時服務)



# 看日劇學日文－刑警偵探篇

台灣大學日文系 / 兼任講師 洪淑娟

國內學習日文的人很多，其中學習動機一大部分是因為喜歡看日劇。我個人也喜歡看日劇，除了是休閒興趣外，主要也與教學工作有關。因為無法時時處在全日文的大環境，但可從日劇窺探日本現況與正流行的事物甚至是日語使用上的變化等，所以在教學上也很有參考價值。日劇會令人喜愛的原因之一是題材很多元而且非常精簡，一部日劇平均 10 集左右完結，且多數是當季拍攝的作品，因此更能引起大眾共鳴，感覺就像是現在身旁正在發生的故事一般。日劇的主題曲也總安排在恰到好處的時機唱出，扣人心弦的劇情加上安排巧妙的背景音樂，更加深了感動的深度。

日劇題材雖然多元，但觀察觀眾喜愛的類別及收視結果，有些固定的題材總是收視的常勝軍。以我個人的觀察，如警察系列、醫療系列及法律系列等，收視率都有一定水準。本篇先就刑警偵探系列作介紹，並學習其中相關的日文辭彙。

推理偵探劇情的題材一直以來十分受觀眾喜愛，從很久以前就有所謂的「火曜劇場」為一系列有名的電視推理作品，到現在小朋友很熟知的名偵探柯南等等，這類題材會深受歡迎的原因，是因為觀眾在邊欣賞劇情的同時，也能邊參與推測犯人是誰，而且在單集中通常會有結果，除了有參與感外，也能滿足求知慾。這類的題材雖然普遍，但往往會透由不同立場的主角去架構劇情，所以也讓觀眾感到新鮮，不會覺得千篇一律。譬如一部刑警日劇的主角有時是警視廳搜查一課長<sup>1</sup>有時是一名熱血刑警<sup>2</sup>，有時是警察組織內特立獨行的菁英青年<sup>3</sup>，女刑警<sup>4</sup>，或是大學教授<sup>5</sup>，或是某位偵探或天才破案專家<sup>6</sup>，甚至是脫離警政系統或

---

1 如：《警視廳搜查一課長》系列

2 如：《刑警與檢察官》

3 如：《警視廳零係生活安全科萬能諮詢室》系列

4 如：《富豪刑事》

5 如：《破案天才伽利略》系列

6 如：《夏洛克》

相關專業人士，或是案件重要關係人<sup>7</sup>等。以往還有所謂的溫泉系列特別篇<sup>8</sup>，這系列比較特別，破案的關鍵通常不是刑警相關人士，常是溫泉旅館很有智慧的老闆娘或是投宿其中的失意小說家等，而溫泉系列也同時兼具行銷日本各地溫泉的效果，可以順便認識日本各地有特色的溫泉地，十分有意思。

以下簡單介紹 2 部與刑警相關的日劇：

## （一）《警視廳搜查一課長》系列

警視廳<sup>9</sup>的搜查一課是隸屬於警視廳刑事部的單位，專門偵辦嚴重案件，包括殺人、搶劫、綁架或縱火等重大罪行的單位，是很多刑警所嚮往的單位，而其中的長官—搜查一課長的地位自然是不在話下，應是許多人景仰且當作努力的目標。《警視廳搜查一課長》以搜查一課長為主角，每集的開頭幾乎都會帶過一下警視廳建築物的鏡頭，一課長在辦公室接到緊急通報案件電話，接著快速出動並指揮所有的相關人員進行調查與搜索，過程中常有案情膠著的情況發生，此時一課長就會進行精神鼓勵，站在被害者的立場為其申冤，「必ず被害者の無念を晴らす、ホシを上げる！」（必定為受害者申冤，抓到犯人！），是每一集都會出現的經典台詞。接著就會展開也是幾乎每集都會出現的地毯性搜查橋段，最後總在大家有使命感不放棄的努力下破案。這部日劇很特別的是，非常著重在一課長這位登場人物的刻畫，具備正義感又溫暖的性格，和妻子住在官舍，家裡養一隻貓，可能是失去年幼女兒的關係，讓他更加珍惜人與人之間的關係，也能站在被害者的立場思考，沉著冷靜有人情味。無論在工作能力上或品格上，皆備受部下敬佩。每在劇終破案之際，總有一點人情溫暖的感動。辛勞辦案多天回家後和妻子與貓咪的互動，也呈現其鐵漢柔情的一面。片尾曲也常搭配抒情女聲風格，很符合劇情的性質，感動的結局在動聽歌曲烘托下，多了幾分溫馨的感覺。雖然這部日劇常不免俗地重複某些固定的橋段，但站在學習日文的角度，不失為一個學習的好機會，看完這部日劇，應該有些台詞都可以滾瓜爛熟了。

7 如：《重要参考人偵探》

8 如：《鬼怒川殺人事件》

9 日本東京都的警察機關，由東京都政府下設的東京都公安委員會管轄。

## (二) 《刑警與檢察官》

這是 2019 年冬季日劇，題材十分新穎，是一部敘述熱血新人警察與新人檢察官的輕鬆喜劇。熱血警察的前一份工作是常處理問題學生的高中老師，感嘆要讓孩子正常發展須從大環境、減少犯罪開始，所以決定改變跑道當警察。沒想到輔導問題高中生的經驗，竟然在審問嫌疑犯的過程中發揮了很大的作用，有時讓人一時分不清楚究竟是在審問嫌疑犯還是在輔導問題學生，十分爆笑，是個很討喜的角色。另一位菜鳥檢察官，身為精英，自視甚高，一心想偵辦殺人等重大案件以獲得上司的肯定，偏偏他又是一個不善於隱藏自己私慾的人，和熱血警察之間的衝突與互動無疑是這部日劇的重頭戲。但在經過偵辦多件案件累積經驗後，最終菜鳥檢察官終於開始受到肯定，是個勵志的圓滿結局。值得一提的是，觀察近年刑事案件常有虐童的案件，醫療劇也常有類似的劇情，真的讓人不禁感嘆，到底有多狠心能對毫無反抗能力的幼童下手，這些壞人不管有甚麼理由都不該被原諒。看這類的戲劇常提供我們一個省思的機會，多少也有點教化人心的功能。

其他如《相棒》系列也是很受歡迎的一部刑警劇。「相棒」在中文是「搭檔、夥伴」的意思，是以兩位刑警為主角的警探推理劇。原本只於 2000 年和 2001 年播出 3 集電視劇特別篇，沒想到大受觀眾喜愛，之後一直延續拍攝，目前共播出 18 季電視劇、6 部電影和漫畫、小說、電玩及舞台劇等作品，可說是相當經典也驚人。

接下來，回顧一下刑警偵探劇中，常聽到的日文辭彙：

(日文)	(中譯)	(日文)	(中譯)
けいしちょう 警視庁	警視廳	けいさつしょ 警察署	警察署
そうさいちか 捜査一課	捜査一課	そうさかいぎ 捜査会議	捜査會議

つみ おか 罪を犯す	犯罪	はんざいしゃ 犯罪者	罪犯
はんんにん つか 犯人を捕まえる	逮捕犯人	はんんにん つか 犯人が捕まる	犯人抓到了
しんはんんにん たいほ 真犯人を逮捕する	逮捕真凶	しんそう つと 真相を突き止める	追查真相
ほし あ 星を挙げる	緝凶	えんざい 冤罪	冤獄
と しらべ 取り調べ	偵訊	つみ みと 罪を認める	認罪
きょうじゆつ ひるがえ 供述を翻す	翻供	しょうにん 証人	證人
アリバイをくず 崩す	破解不在場 證明	しょうこ 証拠	證據
もくげきしゃ 目撃者	目撃者	もくげきしょうげん 目撃証言	目撃證言
ひ ぎしゃ 被疑者	嫌疑犯	じゅうようさんこうにん <sup>10</sup> 重要参考人	重要關係人
ひ がいしゃ 被害者	被害者	か がいしゃ 加害者	加害者
うたが 疑う	懷疑 (V)	うたが 疑い	懷疑 (N)
そうさ きょうりよく 捜査に協力する	協助調查	そうさ きよひ 捜査を拒否する	拒絕配合調 査

10「重要参考人」在台灣法律上並沒有相對應的稱呼。指的是沒有證據足以列入嫌疑，但為警方調查的重點對象。《重要參考人偵探》這部日劇的主角即常常巧合出現在案件現場，常被警方懷疑，所以每一集他都得設法找出真兇證明自己的清白。

聞き込み <small>きこみ</small>	針對案件向 人查詢相關 訊息	探偵 <small>たんてい</small>	偵探
-------------------------	----------------------	------------------------	----

以上關於刑警偵探類型日劇與相關日文學習的介紹，因篇幅有限不甚詳盡，但希望能提供讀者學習日文的參考，看日劇對學習日文與了解日本現況很有幫助，也期待能有更多優質的日劇作品帶給我們歡樂與學習的喜悅。

## 圖片照片轉文字

巨匠電腦教育中心 / 講師 蘇世榮

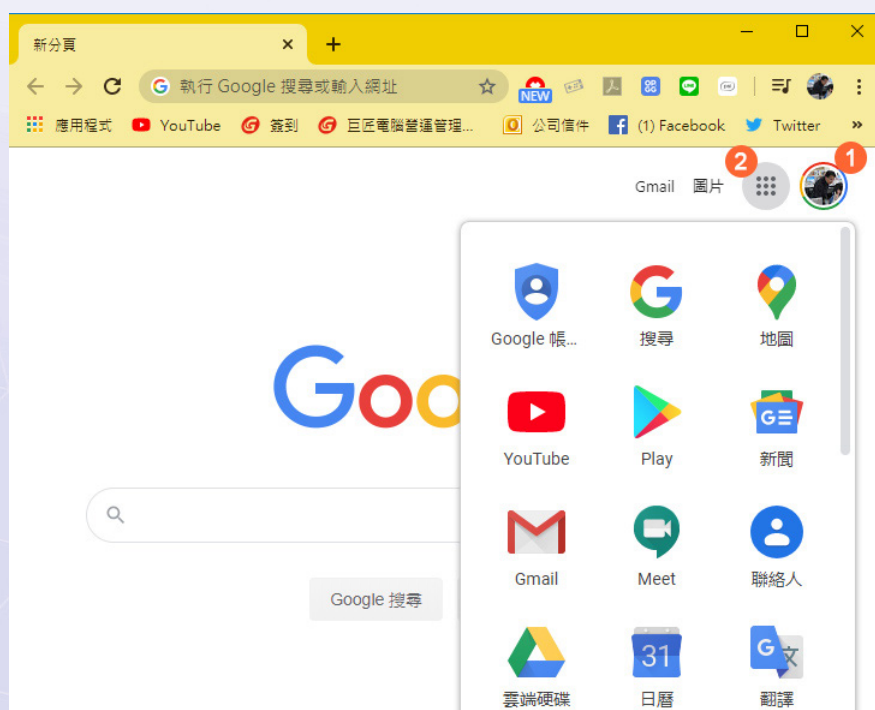
有次在公司看到一位同事很認真地在電腦前看著一份文件資料在打字，我問：為什麼要打字？同事說：因為沒有原始檔案，所以只好重新輸入。我看了他手邊的文件資料後說：你不會拍照嗎？拍照轉文字就好啦，不用自己打得這麼辛苦…

有些公司人員在處理資料時因為個人習慣，有時候並不會將文件資料建檔或是建立地不完全，有時也是因資料太亂，根本找不到原始檔…等狀況，總之導致後來接手的人員大傷腦筋，只能默默地全部重新建立而苦不堪言，也浪費許多寶貴時間。

現在電腦處理方式不斷進步，越來越貼近人類「懶惰」的行為模式，之前曾教過語音輸入，這次教大家「更懶惰」的方式，由「照片／圖片轉文字」。

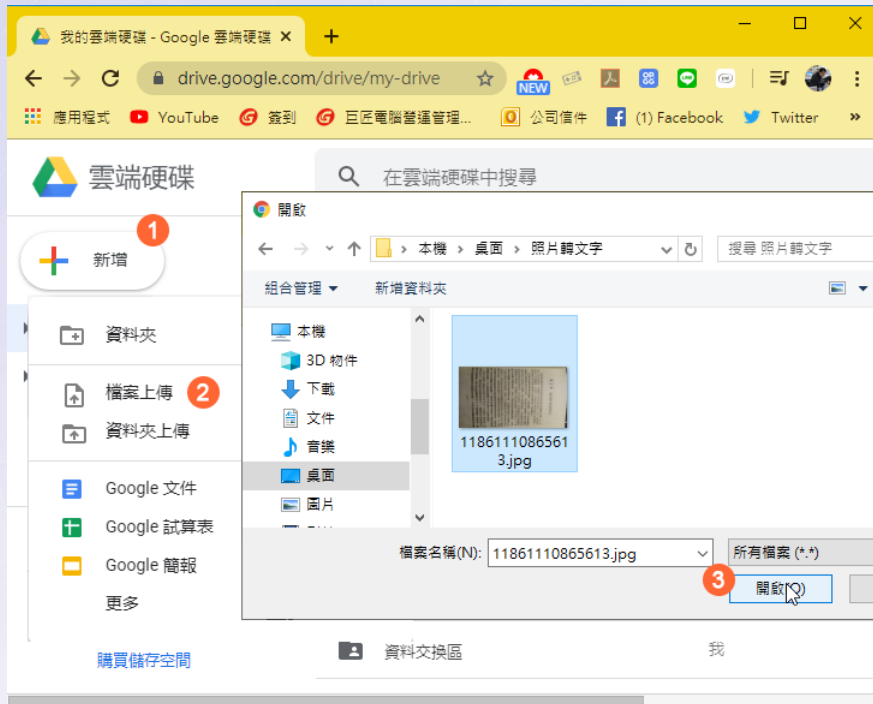
先準備一張內有文字的照片檔案，可使用既有的照片檔案，或用手機拍照的照片。將準備好的照片檔案，儲存到雲端硬碟。如果照片檔案在手機裏，可直接將照片檔案傳送至雲端硬碟；如果照片檔案在電腦裏，則請依下面步驟進行：

1. 登入 Google 帳號
2. 點選 Google 應用程式
3. 點選雲端硬碟。

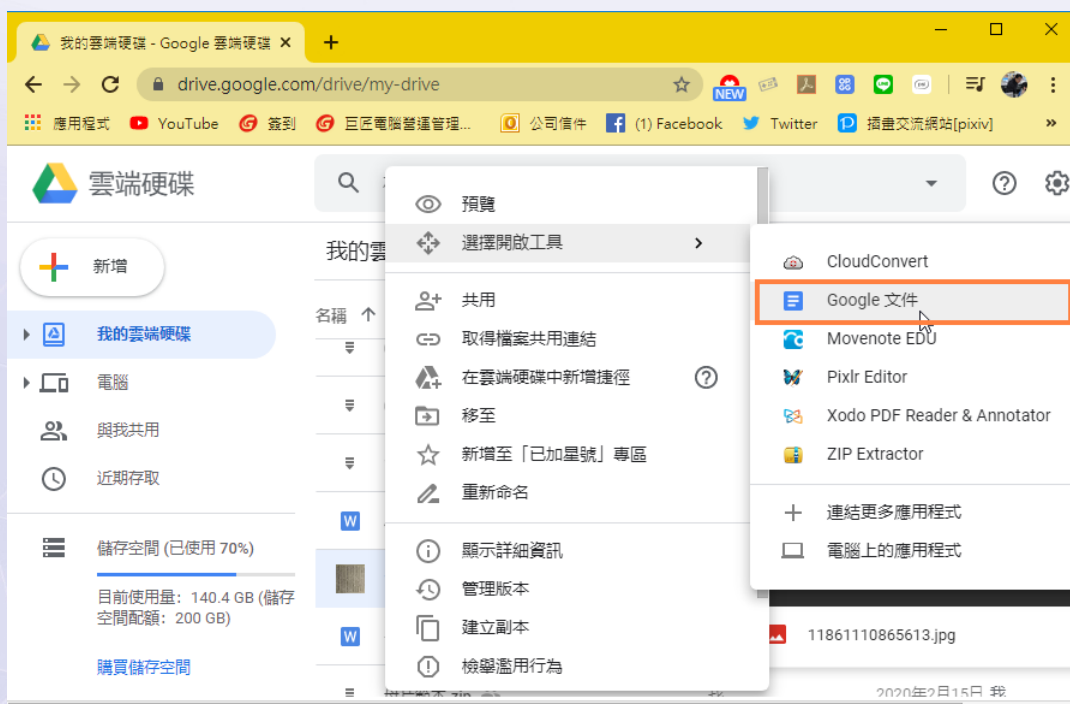


接下來要將拍好的照片上傳到雲端硬碟上

4. 點選左上的“+新增”
5. 選擇“檔案上傳”
6. 確認存放照片檔案的位置，並選擇要上傳的檔案後按“開啟”。



進入 Google 雲端硬碟中找到剛才傳送的照片檔案，對照片檔案點滑鼠右鍵，選擇“選擇開啓工具”項目，再選擇“Google 文件”。





進入 Google 雲端硬碟中找到剛才傳送的 PDF 檔案，對檔案點滑鼠右鍵，選擇“選擇開啓工具”項目，再選擇“Google 文件”，此時電腦會在另一個新分頁中開啟檔案，可以看到以掃描檔案 (.pdf) 轉文字後並不會有原始的掃描圖片，只剩下文字的部分。

提醒：

1. 轉換後的文字可能會有錯字，要留意。
2. 只會轉換文字的部分，若照片檔案中含有圖，則圖的部分不會被處理。
3. 手寫的轉換正確率比較低。

大家可以試試看。



性別平等創意海報—大專校院組佳作